

## *Letteratura italiana*

Fabio Pusterla - Quando Chiasso era in Irlanda .....	pag. 9
Elisa Borsatti: <i>Iside</i> - la lingua poetica dell'ultimo Prati .....	» 25
Caterina Venturini - Amelia Rosselli e il Femminismo italiano. Due antologie degli anni '70 .....	» 43
Elena Bartoloni - Caproni e il libro di Annina .....	» 79
Barbara Venturi - Leopardismo reboriano: sul lessico dei <i>Frammenti lirici</i> .....	» 99
Fabio Pusterla - Al di fuori di questo mondo. <i>Schede per un dibattito improbabile:</i> la poesia di Federico Hindermann e Pietro De Marchi ....	» 121
Franca Eller - «Non c'è fantasia in grado di superare la realtà». Claudio Magris compie settant'anni .....	» 139

## *Letterature straniere*

Cinzia Bigliosi - «Non andrò in esilio due volte»: la <i>macchia umana</i> d'Irène Némirovsky .....	» 145
Irène Némirovsky - <i>Speranze</i> .....	» 153
Werner Helmich - Tradurre aforismi. Riflessioni sull'utilità pratica di una tassonomia impura ..	» 169
Maria Grazia Bondanini - Scrivere per bambini, scrivere per ragazzi, scrivere per adulti. Incontro con la scrittrice austriaca Renate Welsh .....	» 199
Renate Welsh - Tre testi .....	» 211
Claudia Buffagni - Andrea Grill, ovvero la serena precisione del biologo .....	» 221
Andrea Grill - <i>Großmutter, das Schalentier/La nonna mollusco.</i> Dalla raccolta <i>Der gelbe Onkel</i> .....	» 231
Claudia Tatasciore - Usare la lingua è molto più delicato di quanto si creda. Intervista a Terézia Mora .....	» 241
Terézia Mora - <i>Moritaten/Ballata di sangue</i> .....	» 255

Ljiljana Avirović - Letteratura montenegrina contemporanea: cenni storico-critici .....	» 271
Novella Parisi - Andrej Blatnik: uno scrittore sloveno .....	» 295
Andrej Blatnik - Tre racconti da <i>Zakon želje</i> .....	» 301
Elisa Copetti - Drammaturgia croata negli anni Novanta: un testo di Lada Kaštelan .....	» 311
Lada Kaštelan - <i>L'ultima della catena</i> .....	» 319
Elisa Copetti - Intervista a Lada Kaštelan .....	» 349
Mihajlo Miloradovic - Borislav Pekić: uno scrittore serbo .....	» 353
Borislav Pekić - <i>Il vello d'oro</i> (primo capitolo) .....	» 359
Schede biografiche .....	» 369

*Direttrice:*  
Giuliana Dalla Fior

*Comitato di redazione:*  
Mario Allegri, Giuliana Dalla Fior, Mauro Festini Brosa, Paola Maria Filippi, Carmen Flaim, Giuseppe Osti

*Segreteria di redazione:*  
Lia Bazzanini, Monica Marsigli

Gli Autori sono responsabili di quanto scritto espresso e citato nei propri scritti qui pubblicati

*Un ringraziamento particolare a Haymon-Verlag di Innsbruck-Wien per aver permesso di pubblicare la traduzione italiana di pagine tratte da Ins Schloss di Marianne Gruber e da Dürre Jahre di Helene Flöss*

© edizioni **osiride** - 2009  
Rovereto - Via Pasqui 10  
tel. 0464 422372 - fax 0464 489854  
osiride@osiride.it

ISSN: 2035-1232  
Iscr. Trib. Rovereto n. 1/09  
ISBN: 978-88-7498-117-5

*Composizione, impaginazione e stampa:*  
Osiride - Rovereto

Tutti i diritti sono riservati. Non è concessa nessuna duplicazione di quanto pubblicato se non con permesso scritto dell'Editore